

V-625

U. S. A.

Ref. No.



POLICE FORCE.
COMMISSIONER'S OFFICE.
P. O. BOX NO. 158

上海特別市第一警察局
S. S. M. 1ST., POLICE BUREAU.

December 19-th 1944.

Sir,

In reply to your letter No. 27 on December 6-th 1944, I have the honour to enclose the passport of Madeltrud GRUNICKE.

Assuring you of my sincere cooperation at all times,

I beg to remain, Sir,

Your obedient servant,

* * * * *

Mr. W. Fischer,
German Consul-General.
Shanghai.

Officer i/c Foreign Affairs,
S.S.M. 1-st Police Bureau.

Ref. No. _____

Shanghai Municipal Council.



POLICE FORCE,
COMMISSIONER'S OFFICE.
P. O. BOX NO. 188

December 19-th 19 44.

sir,

In reply to your letter No. 227 on December 6-th 1944, I have the honour to enclose the passport of Edeltrud GRUNICKE.

Assuring you of my sincere cooperation at all times,

I beg to remain, Sir,

Your obedient servant,

* * * * *

Mr. M. Fischer,
German Consul-General.
Shanghai.

Officer i/c Foreign Affairs,
S.S.M. 1-st Police Bureau.

Translation of Letter No. 227 received
from the German Consulate General

December 6, 1944.

To Shanghai Special Municipality Police Bureau.

German female named Edeltrud Grunicke, born at Merseburg on 6.3.1904, who arrived in Shanghai from Germany on 10.6.1939 and was issued by this Consulate with Passport No. 49/41, dated 11.2.1941, valid until 31.1.1945, is now required to produce her passport for examination by this Consulate in connection with a certain inquiry. Will you kindly send an officer to take the passport from her and hand it over to this Consulate, and oblige. She is residing at No. 65, Lane 613, Avenue Joffre (Taishan Lu).

(Chopped) Consul General.



ENGLISH
1